

Մանդուկի Էֆրեմար սէ-
նէտէ 500 նիւսիսէ վերի-
լիւ, գըլմէթի խման-
պօլ իշին 2 լիւրա վէ թաշ-
րալար իշին սէնէտէ 200
նիւսիսէ վերիլիւ, վէ բօս-
թա բարասը իշինտէ օլա-
րազ 2 լիւրա տըր :
Վէ պէհէր նիւսիսէսի
40 ար բարանա սաթը-
լը :

Մանգուսի Էֆրեմար

Մ Ի Ի Ն Ա Տ Ի Ի

ՈՒՄՈՒՐԸ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԵՒ ՎԷ ՄԷՎԱՏՏԸ ՍԱՅԻՐԷ

Կանաթըն պէհէր սաթը
պիրինճի տէֆա 2, իբնճի
տէֆա 2, վէ իւշինճիւ
վէ սայիր տէֆալար իշին
1 ղշ : վէ իւսն սըրասընա
զօնուլման իւսնըն սա-
թըր 8 ղշ : տըր :
Մէթուկ վէ սայիրէ
Գալաթաա Բէնճէմալի
Բազարնտա վազը 7, 41
իւսի խանրտա Կարա-
պետ 8 : Գանուսան խմի-
նէ կէնտէրիւճէ տիր :

ՏՕԳՈՒԶՈՒՆՃՈՒ ՍԷՆԷ

1741 ՄՈՒՀԱՐԻՄ 1

1874 ՓԵՏՐՎԱՐ 15 ՃԻԻՄԱ

ԱԼԱՅՐԱՆԿԱ ՓԵՏՐՎԱՐ 27

ՆԻՄԵՐՈ 2480

LLOYD SUISSE

1088 ՍԻԻԻՍ

Վէնթէթիւտտէ իւտաւ օլունուլ օլան Լօյա Սիւիս Նաւ սիւուրթա գուճանեա-
ւը, պահէն վի պէհէր վէ շոյ իւղէրինտէն նազ օլունան էշեալար սիւուրթաեա
թութուտտէ մաւտա, տէնիզ վէ շոյտ իւղէնէն էթօրա վէ Եունան վէ Օսման-
ը վարօրլար վէ էշէթէն կէմիլէրինէ վէ եախտ գարաւա տէմիլ եօլ արապալա-
րնա ելիւթէթիւմի օլան մայ վէ կըրուք օլ սայիրէ, վէ բօստաեա թահիւտէթ-
աիլիլմի մէթուկ վէ բաքէթէր սիւուրթա իտէր :

Ֆիւթա էշվէն վէ շարթար ֆալիտէլ տիր :
Թաֆալիլ մալիւմաթ ալմազ իսթէնէնէրին սահիպ իմզալարա միւրաճաթ իյլ-
մէլէրի :
Պաշ Աճէնթօ
Հ. Է. Գիւնի
Պալաթա
ԱԼԷՔՍԱՆԸ ԲԵՔՄԵԶ
Պաշէ գարու

ԱՅՆԱ ՎԷ ՃԱՄ ՏԷՐՈԶԻԹՕՍՈՒ

Ինկիլիզ Անմէտ էֆէնտինս պու տէֆա Գալաթաա Մանուսիէ ճաւտէսինտէ Կանի
թըրապալըն կէնտիլի եօլ իւղէրինտէ Եօրկանճըլար ճիւլարնտա միւնէտտէն քիւ-
շաւ իյլէտիլ 750 մազաղաւա սալոն իշին պէհէր վէ քիւլիւ ճըրանըղ ալար թանէ
վէ սանաղդ իլէ, վէ հէր նէվի իշինէլի վէ բէնկիլ ճաւ վէ հաֆիսէ 42 մուսիւրտան 32
մուսիւրեա գաւաթ, վէ եալաղը վէ մալոն գօնօլ վէ հէր ճինս կէմի վէ էլ վէ արա-
պա ֆէնէրլէրի վէ սուֆրա իշին պիլօր շաւտան վէ բէնէթէր բէրվալար իշին եալ-
աղը հէր ճինս իշինէլի վէ հէր ճինս խօւրտէպին վէ արապա վէ վաթօր իշին հէր ճինս
ճաւ, էշվէն ֆիւթալա սաթըլմազտա օլունուլ իւսն օլունուլ :

HUILE DE HOGG

ՀՕԿՈՒՆ ԱՍԸԼ ՄՕՐԻՆԱ ՊԱԼԵՂԸՆԸ ՆԱԶԸ

Մէթուկ եաղ գալաթա հաղ օլունուլ, կէօլիս խաթալարգարնա, նէղէի
սըրանեա, թէմիլիէ, գաւաթալարա մախուս օլան խաթալարգարա, վէճաեա, չօ-
ճուղարն գաթիլիլիէ, թէմիլ արըլարնա, քեաֆիլի տէրի խաթալարգարնա
ուճուսի գաթիլիէ, վէ գալիլիւմէ գաթը, չաթուգ թէնէթիլի կէսթէրիկ իլիւն
տիրի վէ գուլաւալար չիւմանալարըր :

Մէթուկ եաղ եալընըղ իւլ քէօլէ իշինէլի սաթըր : ֆաղաթ գալընտան սա-
ղընալը, խուսուսիլէ Նարգա, զիրա պաղը քիւմէլէրիլ քէօլէ իշինէլի բէյտա
խալ, անլէրին իւղէրինէ, նէրթիւն վէ գուճանեա, վէ սայիր չէլիլ եաղըր-
մազտա օլունուլարնա, զիւսանէպիլէ տիգաթ օլունալը, վէ ՀՕԿՈՒՆ իւսի, կէ-
րէ իշինիլ, վէ կէրէ մարգաթըն վէ կէրէ տիւրաթի խալըրըն իւղէրինտէ եա-
ղըմը օլան իշինէլիլ տըր :

Մէթուկ եաղ, Բարիստէ, Բիւ Գաթիլիլիս Նաւ օղաղա 2 նիւմիլօլ Էճա-
խանէտէ, անըն պիրինճի սահիպի վէ եաթըր օլան Մ. Հօկիւն եանընտա, վէ Իս-
թանպօլա Տէլլա-Սուտալըն էճալախանէտէ պուլաւաթ :

ԱՆՆԱԹ

Les annonces et abonnements pour la
France sont reçus exclusivement chez MM.
Orain et Micoud à Paris, Rue Drouot, N.º 8

1862 ՍԷՆԷՍԻՆԷ ԼՕՆՏՐԱՏԱ ՔԻԻՇԱՏ
ՕԼՈՒՆԱՆ ՍԷՐԿԻՒ ՈՒՄՈՒՄԻՏԷ
ՄԻԻԲԵՍԱՅԱՐ ԱՆՁ ԻԹՄԻՇ



Օ ՏԵՄԷԼԻՍ ՏԷ ԳԱՐՄ

Մէթուկ մուլիւնէ, տամիւս, քէօթ-
րիւմիլի, տէնիլ խաթալարընա, Գօլէրա-
եա, պուլաւա, պաեթըմ, հաղմաղըլա
սանճընա վէ սայիր խաթալարգարալար-
ը պիրէպիր տիր :

ՊՕԱԵԷ

ՏԷ ԳԱՐՄԸՆ պիրինճի խալէֆի

Բարիս, 14 թարան սօղաղը

Պաշընա մազաղալարա
տէրօղիլթօսու վար :

ՀԷՔԻՄԷԼԷ ԻԼԱՆ

Sirope du Dr. FORGET

Տօթօր ՏՕՐԻՆԻՆ չու-
րուպու, նէղէյլ վէ
ճօսիլիլիլ վէ ուլգու-
սուղընա վէ քեաֆիլի կէօլիս խաթա-
լարնա պիրէպիր իւմ տըր : Մէթուկ
չուրուկ, հէմ խաթալար վէ հէմ տէ հէ-
թիլ խաթալար տէր—պիր գահիլէ գալըր
էլ վիրիլ :

Բարիստէ վիլիլիլ սօղաղընտա տըթօր
ՇԱՊԸՆԸՆ տիւրքեանընտա վէ իսթիւն-
պօլա Տէլլա-Սուտա վէ վէլիլ վէ գուճ-
անեա վէ Գալաթա վէ Գիւլիւքեան
էճալախանէլէրինտէ ըսաթըր :

ԻԼԱՆ

Պիթ բազարնտա միւթէմէթին
հաղընէ Էնտֆընտան թօտորի հաճի
Տիւթիլի իւղնը իֆլու իթմիլ վէ
թէսվիլիլ խուսուսաթը իֆլուսիլիլիլ
իթինճի մէհէթիլիլ թիւթէթէթիլ թիւթ
գօմիսէր վէ էսհէպը մթըլալաթան
փնճեան Ղազար իլէ մէհէթիլիլ մէզ-
պուր թղա միւլաղիլիլ Սօմալաթիլ էֆ :

Հ. ԳԼԱՐՅԷՐՏ ՎԷ ԳՈՒՄՐԱՆԵԱ

ԷՎՐՈՊԱ ՇԸՄԷՆՏԸՆԷՐԼԷՐԻՆԻՆ ԻԳՐԱՄԻՅԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ
ՊԻԼԷԹԼԷՐԻՆ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ

Հ. ԳԼԱՐՅԷՐՏԻՆ մազաղաւա, կէրէ պուրա վէ կէրէ էնէպի ֆօնտօ վէ
սէհիլիլիլ սաթըն ալընըր վէ սաթըր :

Իգրամիլիլ սէհիլիլ բըրօմէսէր, վէ սէհիլիլ սաթըր : Գուրնալ րըս-
գօնթօ իտիլիլ :

Սարաֆիլիլ տայիր հէր նէվի ալաղ ու իթա իտիլիլ :
Մէթուկ մազաղաւա աթիլիլ քեաղըլար տալիլ պուլաւա :

ՊԻԼԷՐԷՇ ՇԷՆԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ԹԱՆԱԼԱԹ ԷՍՆԱՐ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ
1874 Մարտ 1 տէ գուրաւ չէթիլիլ, իւր իգրամիլիլ գաղանաճա 50.000 ֆրանք :

ՄԱՆԱԼԻՍԹԱՆԸ ԻԳՐԱՄԻՅԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶ ՍԷՆԷՍԱԹ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ
Գուրաւ 1874 փետրվար 15 տէ չէթիլիլ, պիրինճի իգրամիլիլ գաղանաճա 200,
000 ֆրանք :

ՐՈՒՍԻԱՆԸ 1866 ՍԷՆԷՍԻ ԻԳՐԱՄԻՅԷԼԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶՆԸ ՍԷՆԻՍ ՎԷ
ՐՕՄ ԲԸՐՕՄԷՐԻ

1874 Մարտ 15 տէ գուրաւ չէթիլիլ, իւր իգրամիլիլ գաղանաճա 100.000 ֆրանք
ԱՎՍՏՐԻԱՆԸ 1864 ՍԷՆԷՍԻ ԻՍԹԻԳՐԱԶՆԸ ԹԱՆԱԼԱԹ ՎԷ ԲԸՐՕՄԷՍԼԷՐԻ
Գուրաւ 1874 Մարտ 1 տէ չէթիլիլ օլունուլ, պիրինճի իգրամիլիլ գաղանաճա
200.000 ֆրանք :

Պըրօնալը 1 լիւնպուրի բիւնգօսու, 79.000 սէհիլիլ 41.000 սէհիլիլ գաղանալը
1874 սէնէսի յունվար վէ փետրվար վէ մարտ վէ ապրիլ վէ մայիս ալարնտա չէ-
թիլիլ վէ գաղանաճա 150.000, 100.000, 80.000, 25.000, 20.000, 15.000 Թա-
լէր վէ զայրիլիլ :

Սալսանեանը 88 ինճի բիւնգօսու, 100.000 սէհիլիլ 80.000 սէհիլիլ գաղանալը
1874 յունվար, փետրվար, մարտ վէ ապրիլ ալարնտա չէթիլիլ վէ գաղանաճա
150.000, 100.000, 80.000, 40.000, 30.000 Թալէր վէ զայրիլիլ :

մուլաղաթէն սինտիլ թալիլիլ գը-
լընմը օլունուլաւա մէրգուլ թօտ-
րիտէն ալաճաղը օլունուլաւա գանուլ.
նալիլ թիւթէթիլիլ ելիլ էթմիլիլիլ
մտտէսի ահաթմըն թէվիլիլ
մուլաղաթ սինտիլիլիլ էսաթիլ
Թահիլիլ վէ եախտ ետնիլիլ իսթիլ.
տալիլ իւմալ իւմալ վէթիլիլիլ թալիլ-
նի հաղընտա իսթիլիլ օլունուլ
իւղէ կէնէ զիւղաւալիլ 16 սընա վէ
89 սէնէսի քեանուլիլ էվիլիլ 24 ինէ
թէսաթիլ իւմալ բազար իրթէսի կիւ-
նիլ թիւթէթիլիլ քեանիլ թիւթ
գօմիսէրիլ մախուս օլուն օտաեա
կէլիլիլ մուլաղաթէն ալաճաղը-
լարա եալար վէ զաղթալար իլէ տա-
լիլ իւմալ իթիլիլիլ իւթիլ. միւտ-
թէ մէզպուր իւլիլ միւրա իթիլիլ
հալա, ալիլիլիլ քիւմէն կէ-
մէլիլ օլունուլաւա միւլիլիլ մէր-
գուլաւա ալաճաղը օլունուլ 91 սէ-
նէսի մուլաղաթիլիլ ալաճաղը վէ 89
սէնէսի չուլաթըն օն պիրինճի թէ-
սաթիլ իւմալ բազար իրթէսի կիւ-
նիլիլ թիւթէթիլիլ ելիլ կիւլ զար-
ֆընտա թիւթէթիլիլ քեանիլ թիւթ
գօմիսէրիլ մախուս օտաեա
կէլիլիլ գաղանաճա թիւթէթիլիլ
199 վէ 200 ինճի մտտէլիլիլ ահաթ-
մընա թիւթ գօմիսէր վէ մէրգուլաւ
սինտիլիլ մուլաղաթէն ալաճաղը-
լարնա իսպաթ իյլիլիլիլ վէ ելիլ
կէլիլիլիլ իսթիլիլ միւլիլիլ
մէրգուլաւա մախուս մուլաղաթիլ գա-
լաթալըլալ միւլալ մէլալալ քէն-
ալիլիլ թէսիլ վէ իտա օլունուլա-
լընա պիրիլիլ իշին իւմալ քէթիլիլ
թէ իպիլիլ օլունուլ :

իւղալը իֆլու իթմիլ օլուն թէրիլ
Ղալիլիլ մէսալիլիլ իֆլուսիլիլ հաղ-
ընտա լաղը կէլիլ մուլաղաթը գա-
նուլիլ քեանիլիլ իսթ օլունուլ օլ-
ունուլաւա, մէրգուլ զիւմէթիլիլ
ալաճաղը օլունուլաւա միւլիլ թալա-
ֆընտա թէթիլ օլունուլ գօնգօր-
աթօնուլ միւլաղաթիլ վէ գաղալա-
ալըլալ իշին սէթէն աղաղ սէ-
նէսի չուլաթըն ելիլ պիրինճի թէ-
սաթիլ իւմալ բազար իրթէսի կիւ-
նիլ թիւթէթիլիլ քեանիլ թիւթ
գօմիսէրիլ մախուս օլուն օտաեա
կէլիլիլ մուլաղաթէն ալաճաղը-
լարա եալար վէ զաղթալար իլէ տա-
լիլ իւմալ իթիլիլիլ իւթիլ. միւտ-
թէ մէզպուր իւլիլ միւրա իթիլիլ
հալա, ալիլիլիլ քիւմէն կէ-
մէլիլ օլունուլաւա միւլիլիլ մէր-
գուլաւա ալաճաղը օլունուլ 91 սէ-
նէսի մուլաղաթիլիլ ալաճաղը վէ 89
սէնէսի չուլաթըն օն պիրինճի թէ-
սաթիլ իւմալ բազար իրթէսի կիւ-
նիլ թիւթէթիլիլ քեանիլ թիւթ
գօմիսէրիլ մախուս օտաեա
կէլիլիլ գաղանաճա թիւթէթիլիլ
199 վէ 200 ինճի մտտէլիլիլ ահաթ-
մընա թիւթ գօմիսէր վէ մէրգուլաւ
սինտիլիլ մուլաղաթէն ալաճաղը-
լարնա իսպաթ իյլիլիլիլ վէ ելիլ
կէլիլիլիլ իսթիլիլ միւլիլիլ
մէրգուլաւա մախուս մուլաղաթիլ գա-
լաթալըլալ միւլալ մէլալալ քէն-
ալիլիլ թէսիլ վէ իտա օլունուլա-
լընա պիրիլիլ իշին իւմալ քէթիլիլ
թէ իպիլիլ օլունուլ :

Ալաւաթալ խաթիլիլ քեանիլ
էթմէթիլ իրիլաւաթըն ֆիլ 24 զիւ-
հիճէ 90 վէ ֆիլ 31 քեանուլիլ սանի
89 թարիլիլ պիրինճի մէհէթիլիլ
թիւթէթիլիլ իֆլուսիլիլ հիւլալ օլուն-
ալաթ պիրինճի մէհէթիլ լիւլալիլ
լիլիլիլ Ալիլ Էֆէնտիլ մուլաղաթ-
թէն սինտիլ թալիլիլ գըլընմը օլուն-
ուլաւա, մէրգուլ զիւմէթիլիլիլ
աղը օլունուլաւա գանուլաւա թի-
ւաթիլիլ ելիլ քեանիլիլ մախուսիլ
ալաճաղը մուլաղաթիլ սինտիլիլ
րին էսաթիլ թահիլիլ վէ եախտ ե-
նիլիլ էսաթիլիլ սինտիլ թալիլիլ
զըմընտա աղաթալ պիր սէնէսի մու-
հաթիլիլ օնաթօրալիլ վէ սէթէն
աղաղ սէնէսի չուլաթըն ելիլ
պիրինճի թէսաթիլ իւմալ կիւնիլ
ալաթալ լաղը լաղալիլիլ թիւթ-
րէթիլիլ քեանիլ թիւթ գօմիսէր-
իլիլ մախուս օլուն օտալիլ
կէլիլիլ իւմալ օլունուլ :

